

## \* دکتر فضل الله فرشچیان

روشن است که ادامه کارهای کلینیکال مربوطه، و حصول نتایج مطلوب پاسخی به مخالفین خواهد بود. در حال حاضر هرچند که کاربردن ونیرهای چینی اج شده با احتیاط پیش می‌رود، امامی توان گفت که احتمال موفقیت در آن زیاد است. از دیدگاهی دیگر، بنا به مورد، البته اگر لازم باشد می‌توان دندان را با روش معمول دوباره ترمیم کرد و باید به بیمار یادآوری شود که اگر احیاناً "ویدلیل غیرقابل پیش‌بینی دوام و نیرچینی به شکست انجامید در آن صورت به یک سریوش کامل نیاز خواهد بود.

## موارد تجویز

علی‌رغم تحقیقات کمی که درباره این تکنیک صورت گرفته است، گاهی ترمیم‌های فوق العاده زیبائی با ونیرهای پرسلن دیده می‌شود که حتی دندانپزشکان کم تجربه و کمتر آشنا با این تکنیک هم توانسته‌اند آنرا انجام دهند (۲ و ۱). از سال ۱۹۸۳ که عدد زیادی ترمیم دندان با این روش صورت پذیرفته است فقط چند مورد عدم موفقیت (مثلاً "شکستگی") دیده شده است. ونیرهای چینی اج شده به منظور ترمیم و پوشاندن تغییرنگ دندان (مانند تغییرنگ حاصله از مصرف تتراسیکلین) و اصلاح طول تاج دندان‌های شایا که بر اثر ساییدگی لبه، برند شان کوتاه شده و یا در سطوح Facial آنهای ساییدگی (اروزن)‌های متعدد دیده می‌شود مورد استعمال دارد.

گفتنی است که کاربرد آنها برای دندانهای فک‌بالا و پاشین یکسان بوده و عدم تجویزی برای پرمولرو مولرها ذکر نشده است و اضافه می‌شود که در آماده نمودن دندان برای این نوع ونیرها حداقل ۱ میلیمتر از مینای دندان باقی می‌ماند که اج خواهد شد و ضمناً "پاسخ نسخ پریودنتال بسیار خوب گزارش شده است.

استحکام پاند بین ونیرچینی اج شده و دندان که توسط کامپاریت حاصل می‌شود موجب شده است که توجه زیادی نسبت به کاربرد آن از این بابت معطوف گردد.

در ابتدای امر از این روش منحصراً "به منظور زیبایی" کردن ظاهر دندانها استفاده می‌شود اما مقاومت نسبی چینی در مقابل شکستگی و در نتیجه استحکام آن در عمل، نیز

در موارد بسیاری از درمانهای کلینیکال می‌توان بتوسط ونیرهای چینی اج شده با کمترین تراش بیک ترمیم طبیعی و همینگ دندان دست یافت و از تراش بیشتر دندان بمنظور تهیه حفره‌های متداول اجتناب نمود، کاربرد این نوع ونیر برای دندانهای فک‌بالا و فک‌پاشین بطور مساوی موفقیت آمیز بوده است و عکس العمل نسخ پریودنتال به ونیرهای مذکور که بخوبی در جای خود نشته‌اند مطلوب است.

در این حال جدید ترین استفاده‌ای که از کامپاریت رزین می‌شود کاربرد آن به عنوان عامل واسطه بین ونیرچینی اج شده و دندان است. ورقه‌های بسیار نازک چینی اج شده، مسائلی را که در امر زیبائی و ترمیم دندانها وجود دارد حل کرده است و جوایگوی مشکلات در این باره می‌باشد. وقتی قابلیت تطابق و شکل‌پذیری کامپاریت رزین با خصوصیات فیزیکی و ظاهری چینی (Cast glass) (توام می‌شود در آن صورت ترمیم بی‌نظیر و باورنگردنی که هم نمایی شبیه به دندان دارد و هم از قدرت کافی و قابل اطمینان برخوردار است بدست خواهد آمد، توام شدن این دو ماده (رزین و چینی) که غیر مشابه بینظر می‌رسند باب بالقوه جدیدی را بهروی ترمیم دندانها می‌گشاید که اثرات جالب و مهمی در پی دارد.

برای حفظ هرچه بیشتر نسخ (پاکیمانده از) دندان استفاده از روش اسید اج رو بخزونی گذاشت و با وجود این هنوز تحقیقات و کارهای کلینیکال همراه از با کاربرد وسیع آن صورت نگرفته است و همین امر موجب شده است که هر کس راه خود را برود و در بعضی موارد به بروز مسائلی خارج از انتظار و نامساعد نیز منجر گردد. در این رابطه ممکن است تکنیک‌های مورد عمل اشتباه بوده باشد و کاربرد ونیرهای رزین اج شده نتایج نامطلوبی را بیار آورد که از آن جمله‌اند:

ورقه ورقه شدن آن، آزار رساندن به پالپ، تحریک نسخ پریودنتال و ظاهر یا نمایی غیر قابل قبول.

بعضی از دندانپزشکان مانند Teung R. در نظریات شخصی خود بیشتر می‌گند که این نوع ترمیم‌ها را فقط می‌توان بطور موقت بکار برداشتن دندانها احتمالاً "در آینده بزرگ سریوش خواهند رفت.

قرارداد و آنرا ببروی دندانی که آن هم اج نشده ولی چرب شده است جایگزین ساخت آنگاه به رزین - ونیرک در محل خود قرار گرفته است نور تابانده می‌شود و چند دقیقه صبر می‌کنیم تا رنگ نهایی آشکار شود . بعد ونیر با اختیاط از جای خود برداشت و ارزیابی شده ، در صورت لزوم رنگر زین باز هم تغییر داده می‌شود ، با این وصف به بیماری که رنگ توده داخلى دندان او تغییر کرده است یادآوری می‌کنیم که پیش‌بینی رنگ نهایی ونیر بسیار مشکل است ، اگر او این وضعیت را قبول نداشت ، در آن صورت یک سریوش که تمام دندان مورد نظر را بپوشاند می‌تواند راه حل نهایی تلقی گردد .

- اما در باره کارهای کلینیکال ولابرا تو اری هنوز مطالبی ناگفته مانده است . از قبیل آنکه آیا بطریق Refractory investment یا foil burnished dye و یا Cast glass باید ساخته شود ؟ و نیز آیا برای اینکار پودر چینی معمولی با دانه‌های ریز و اندازه‌های مختلف مناسب تر است و حرارت کوره را بهتر تحمل می‌کند ؟ و مناسب‌ترین ضخامت برای کامپازیت رزین که چینی را بدندان Silane سیمان می‌کند چقدر باید باشد ؟ و آیا مصرف Coupling agent (ضروری است ؟ و چه نوع کامپازیت رزین را برای این منظور باید بکار برد ؟ . ولی بهر حال طرز عمل در لابرا تو ار هر اندازه دقیق تر باشد نتیجه کار بهتر خواهد بود و برای حصول این امر باید دندانپزشک همکاری نزدیک با تکنیسین داشته باشد .

سازگاری با نسج پریودنتال برای حفظ و نگاهداری هرچه بهتر و بیشتر نسج پریودنتال طرح ریزی کارهای ترمیمی براین مبنای باید باشد که لبه‌ها در صورت امکان بالای لئه قرار گیرد و می‌توانند که ختم شدن لبه یک سریوش در بالای بافت لئه مزایای متعددی خواهد داشت (۶-۷) که از آن جمله‌اند :

وارد آمدن ضربه کمتر (و مستقیم) به بافت نرم ، داشتن امکان قالب گیری دقیق تر ، حصول اطمینان بیشتر به منطبق بودن لبه‌ها (Marginal seal ) او تجمع کمتر پلاک در آن ناحیه . گرچه بیشتر دندانپزشکان قبول دارند که از لحاظ بیولوژیک ختم شدن لبه کار در بالای لئه ارجحیت دارد ، اما اصرار بیماران از نظر زیبائی موجب می‌شود که در بسیاری از حالات لبه در زیر لئه قرار گیرد . (Subgingival)

توانست دلیل خوبی برای کاربرد آن باشد . بنابراین استفاده از این ونیرهادر مورداعاده طول دندانهای شایا (Incisal) که مثلاً "برابر زیاده روی چند ساله در مصرف نوشابه‌های گازدار (Soda) لیه، پرنده، آنها از بین رفته و گوتاه شده‌اند می‌سر است و با کمترین خطر شکستگی ، چه در توده ، چینی و چه در باند ونیر پاد دندان بکار می‌روند . حتی برای بیمارانی هم که اکلوژن Parafunctional دارند این ونیرها موارد تجویز دارد ، با وجود این برای احتراز از ساییده شدن سطح جونده دندانهای مقابل و جلوگیری از موج دار شدن یا انحنای Flexural Fatigue) سطح چینی برای این نوع Occlusal splint بیماران ساخته bite guard یا می‌شود .

#### "نکاتی کمدر کلینیک باید رعایت شود"

چون اج کردن ونیرهای چینی از همان تکنولوژی اسید اج مایه می‌گیرد ، بالطبع فکر ما متوجه می‌شود به موضوع هائی که باین تکنیک مربوط است . این ونیرها ببروی رزین که مانند یک سیمان واسط عمل می‌کند تکیه می‌کنند و پس از پایی مریزه شدن رزین با آن باند می‌شوند (۵) .

#### انتخاب رنگ

انتخاب رنگ مناسب برای ونیر چینی بخاطر عوامل متعددی که طبعاً روی یکدیگر اثر می‌کنند متأسفانه مشکل است . این عوامل از جمله عبارتند از : اپاسیتی ، ترانسلوسنسی و ضخامت ونیر چینی ، وضعیت رنگ خود دندان مورد عمل و همچنین اپاسیتی و ترانسلوسنسی رزینی که برای سیمان کردن ونیر بکار می‌رود و در آخر ضخامت کامپازیت رزین و نوع منبع تولید کننده نور برای پلی مریزه کردن آن .

بحث و بررسی در باره این عوامل موجب بالا رفتن آموزش عملی دندانپزشک می‌شود و آگاهی اورا در باره انتخاب رنگ و ونیر چینی ، بخصوص در درمان دندانهای تیره که با مصرف تنراسیکلین تغییر رنگ داده اند ترقی می‌دهد .

یکی از راههایی که می‌توان با این مشکل مقابله کرد ، ساختن ونیر اضافه‌ای است که بطور آزمایشی بدندان سیمان می‌شود ، این ونیر (که برای دندان شایای وسطی پاکناری ساخته می‌شود ) اج نمی‌شود و می‌توان سطح داخلی آنرا با گلیسیرین ، سیلیکون و یا لایه نازکی از یک مایع ، چرب کرد و کامپازیت رزینی را که انتخاب شده است بر سطح داخلی ونیر

کافی هم نخورده است باند می کنند، که در این صورت Over contour نسج پریودنتال خواهد گذاشت . نکته مهیمی که در تهیه حفره برای ونیرپرسلن وجود دارد شناسائی مرز بین مینا و عاج دندان است . در کلینیک تشخیص این مرز با چشم اگر غیر ممکن نباشد می توان گفت که مشکل است، برای تهیه یک حفره ایده آل باید یک لایه از مینای دندان دست نخورده باقی بماند تا با اج کردن آن طبقه بیشترین گیر برای اتصال ونیربدندان بدست آید و ضمناً در زمان اج کردن آن سطح، به اطراف توپولهای عاجی که منطقه حساسی است تجاوز نشود و به آن نواحی آسیب نرسد . بسیار اتفاق می افتد که در موقع تراش حفره از روی سهبو قسمت زیادی از مینای دندان برداشته می شود که این امر موجب کم شدن گیر یا اتصال ونیربدندان می شود و همچنین حساس شدن دندان را بدباند دارد و یا سبب ابتلای پالپ می شود که غالباً "غیر قابل التیام است . امور زیر طبق عاقلانه اینست که اج کردن (غیر ضروری) عاج و سمان دندان را به حداقل برسانیم . برای حفاظت دندان، باید قبل از اج کردن آن، یک محلول بی ضرر نگی در اختیار داشته باشیم تا نواحی عربان شده را بسرعت بتوانیم تشخیص دهیم . در صورت وجود این نواحی، یک لاینر کبا کامپاریت رزین هم سازش داشته باشد انتخاب کرده در آن نواحی قرار می دهیم . (۸) .

این Undercut ها که لاینر دران فرار می کردد . قبل از توسط یک فرز مناسب و یا وسیله دستی ایجاد می گردد . هنگام سیمان کردن ونیر رزین با فیمانده از قبل باید برداشته شود تا کامپاریت واسطه کاملاً "بین ونیر و دندان رفته تمامی خلل و فرج اپرکند و زمانی که باز بین رفتن ناحیه وسیعی از عاج و سمان دندان روبرو هستیم باید گیر میکانیکی را در حفره ایجاد کنیم و اچینگ باشی با دقت انجام شود .

### سیمان کردن ونیر و Finishing

بسیاری از کامپاریت رزین ها بمنظور سیمان کردن ونیر چینی اج شده مورد مصرف دارند، از رزین های Macrofilled گرفته تا Microfilled در این رده بندی قرار دارند، برای دسترسی بیکارایده آل رزین ها را بالغله باز با یا پاکین باشی با دقت انجام داد .

حتی اگر با رعایت نکات صحیح که در Operative معمول است سروپوش ساخته شود، وقتی لبه آن در زیر لخته گردد، عاقبت موافق با جمع شدن میکروارگانیسم در آن ناحیه می شویم که منظره، نازیبایشی در آن قسمت خواهد داشت . از لحاظ زیبایی ختم شدن لبه، کار در بالای لبه که با چشم بتوان آنرا دید برای بیمار قابل قبول نیست . این مطلب در مورد ترمیم هاشی که بصورت Jacket crown و سریوش های Porecelain و سریوش های Castable glass انجام می شود صادق است . در مقام مقایله و مقایسه موادی که در ساختن سریوش های معمول بکار می روندو همچنین تکنیک های متداول، باینجا می دیم که ونیرهای چینی اج شده با دو ویژگی که: تحمل خوب آن توسط نسج پریودنتال، و داشتن زیبایی است، خود می نمایاند . لبه آن (ونیر) در لبه آزاد لئه یا بالای آن ختم می شود و با کامپاریت رزین (که نسبتاً "غیر قابل حل است) در واقع Seal می شود . اگر ونیر چینی در یک میلیمتری Gingival حالت نیمه متفاوت داشته باشد در این صورت مرز غیر مرئی و نامشخصی بین ونیر و دندان ایجاد شده است و اضافه می شود که عدم تحمل نسج پریودنتال نسبت به ونیرهای که خوب در جای خود قرار گرفته اند واقعاً "مفهومی نخواهد داشت .

همچنین ترمیم هاشی که بتوسط ونیرهای چینی اج شده انجام می شود و سلامت نسج پریودنتال را نیز تأمین می کند، بالقوه می تواند جانشین بسیار مناسبی برای سریوش های دندان های جلو باشد . تامین سلامت نسج پریودنتال در دندانهای شنایایی فک پاکین که سریوش های معمولی نا زیر لبه آنها ختم می شوند مشکل است و رضایت بخش نمی باشد . تجربیات کلینیکال نشان می دهد که اگر در اینتر پرگزیمال دندانهای شنایایی فک پاکین بعد کافی فضا وجود داشته باشد در این صورت ونیرهای چینی اج شده، ترمیم های ایده آلی برای آنها خواهد بود .

### آماده نمودن دندان Tooth Preparation

بسیاری از دندانپزشکان از تکنیک کاربرد ونیر چینی (Laminate) استفاده می کنند اما متناسبه اصولی را که مربوط به فرم آناتومیک و Contour های آن است رعایت نمی کنند . بطور مثال ونیر چینی را به مینای دندان که تراش

ورزین گردد . کامپاریت‌های مختلط (Hybrids) با دانه‌های ریز که ذرات فیلر آنها بین ۶/۰ تا ۲ میکرون می‌باشد، در این زمینه از لحاظ زیبائی تهائی تایج عالی تری در بردارند و می‌توانند ماررا از اضافه کردن Opaquer مثل اکسید تایتانیوم بی‌نیاز کنند . این نوع کامپاریت‌ها بخوبی با سوراخ می‌شوند و از خصوصیات فیزیکی بسیار بالائی پرخور دارند .

یک بحث دیگر که در جریان است اینست که Finishing (لمبه‌های ونیر چینی Laminate) در لبه‌های Seal خوب آن در لبه‌ها بعد از سیمان کردن چگونه باید باشد . یکی از امتیازات بزرگ ونیر اینست که لبه‌های آن بخوبی قابل پرداخت است و (بطور طبیعی) گلیز (Glaze) می‌شود (۹) . گرچه بعضی از دندانپزشکان معتقدند که لبه‌های ونیر را باید با وسائل دوار اصلاح و تمام کنیم ، معمولاً این عمل نتیجتاً موجب خدشه دار کردن Seal خوب آن در لبه‌ها شده و سبب کامل نبودن مارجین صحیح خواهد بود . باین ترتیب ترکهای میکروسکوپیک در لبه کار ایجاد می‌شود که پرداخت کردن آنها خطر خراش بوداشتن سنتوم را دارد . اگر ونیرهای بخوبی و بادفت در جای خود نشسته باشند با تیغه بیستوری یا وسیله مشابه دیگری می‌توان به آسانی اضافه‌های کامپاریت را برداشت و همانگونه که Scanning electron micrograph (SEM) نشان می‌دهد از استفاده از وسائل دوار تا حد امکان باید خود داری کرد و این بخاطر زیانی است که اینکار هم به ونیر و هم به دندان می‌رساند .

### خلاصه :

در بعضی از کارهای کلینیکال ، این موضوع که ونیرهای چینی اچ شده بسرعت جای ونیرهای رزینی مستقیم و غیرمستقیم را بگیرند مختصر تردیدی وجود داشته است ولی آگاهی مردم و تقاضای آنها برای دسترسی به درمان‌های ترمیمی‌زیباتر موجب شده است که در این باره بیشتر کارشود ، اخیراً دندانپزشکان و کارگاههای دندانسازی ، و ونیرهای چینی (Laminate) را برای ترمیم دندانها به عنوان یک درمان روزمره پذیرفته‌اند . کارخانه‌های سازنده مواد دندانپزشکی هم با سرعت بساختن مواد جدیدی پرداخته‌اند تا جایگزین مواد قبلی باشد و جوابگوی نیازها گردد و می‌توان گفت که حرفه دندانپزشکی با عطف توجه زیاد به ترمیم

بهمان اندازه که این رزین‌ها نهایتاً "درزیبائی و ظاهرکار تاثیر مهمی دارند ، همانطور هم یک استثناء در انتخاب ، می‌تواند پایان خوب کار را محدودش نماید . یک فکر یا دریغیر واقع ولی مصلح وجود دارد و آن اینست که رزین را با ویکوزیتی فوق العاده پائین باید بکاربرد تا از شکسته شدن آن در آینده جلوگیری گردد ، در صورتی که تجربیات امروز می‌گوید که عکس آن صادق است . اصولاً "طبیعت Flow (کم بودن High filled) در بعضی از کامپاریت رزین‌های پیشتری در جای خود بنشیند و خطر شکسته شدن بعدی کاهش یابد . کم بودن Flow در این کامپاریت‌ها موجب می‌شود که از انتشار یا جابجا شدن سهی رزین قبل از Polymerization جلوگیری شود . استفاده از این نوع کامپاریت‌ها مارا از آوردن فشار انگشت ببروی و نیر برای ثابت نگهداشت آن قبیل از آنکه نور به آن بتابانیم ، بی‌نیاز می‌کند . غلظت پائین کامپاریت موجب می‌شود که قبیل از Curing ، رزین از کناره‌های ونیر به بیرون نشست کند و سبب کامل نشدن Seal گردد که احتمالاً "در آینده مورد را با شکست مواجه خواهد کرد .

کامپاریت با وسکوزیتی بالاتر موجب آسانتر شدن Polymerization می‌شود که هم کارتیزیتر در می‌آید و هم زمان نشستن بیمار ببروی صندلی دندانپزشکی کاهش می‌یابد .

برای آنکه ونیر بعد از سیمان شدن رنگ بهتری داشته باشد و تیرگی دندان محو شود بعضی از دندانپزشکان (و سازندگان مواد دندانپزشکی) ترجیح می‌دهند که از مواد حاجب (Opaquer) در کامپاریت رزین استفاده کنند ، اشکال کار در اینست که این مواد از تابش نور مناسب بسته‌دهنده کامپاریت جلوگیری می‌کند که این بخاطر Opacity بالا و یا بخاطر خود ونیر است ، این نقصان قدرت سوردر Polymerization را می‌توان با کاربرد سیستم دو مرحله‌ای (Dual catalyst system) جبران نمود و در مواردی هم که احتمال محدود photoinitiation کامل نباشد سیستم نامیزد ، کار ساز خواهد بود . تجربیاتی که در جریان اکار با کامپاریت‌های مختلف ، بعمل آمده نشان داده که طرز قرار گرفتن Filler ها در بعضی از انواع رزین طوری است که انکسار نور ایجاد می‌کند و این خود ایجاد نوعی Opacity اضافی می‌کند و می‌تواند مانع یکنواختی رنگ بین Filler

دندان با ونیرهای چینی اج شده به میدان وسیعی پانهاده است.

هر طریقه درمان جدیدی هم مسائل مخصوص خود را دارد و هم مشکلات بالقوه و احتمالی را، و این بخاطر نداشتن تجربه و درک زیاد از آن روش درمانی است. در این باره لازم است که در کلینیک تحقیقات زیادی برروی دوام واصول کلی کار انجام شود تا به سئوالهای متعددی که درمورد این روش ابراز شده است پاسخ گفته شود.

ونیرهای چینی اج شده باب تازه‌ای را در تامین زیبائی و ترمیم دندانها گشوده است که موجب می‌شود با حداقل تراش دندان، بیشترین زیبائی برای آن حاصل شود. البته قدرت عمل یا Function و همچنین دوام آنها پذیرفته شده است و ضمناً "صحیح نشستن ونیر در جای خود، سازگاری بسیار خوب آن با نسج پریودنتال را بدنبال خواهد داشت.

## REFERENCES:

- 1- Calamia, J.R., and others. clinical evaluation of etched Porcelain laminated veneers: result at 6 monthes -3years. J Dental Res.(SI)66: 245, abstract no. 1110, 1987.
- 2- Simonsen,R.J.,and Calamia, J.R.Tensile bond strenghts of etched Porcelain.J. Dent. Res.61: 297; abstract no.1154,1983.
- 3- Horn,H.Porcelain laminate veneers bonded to etched enamel.Dent. clin.North Am 27: 671-684, 1983.
- 4- Lacy, A.M., and others.Effect of Porcelain surface treatment on the bond to composite resin .J.Dent. Res.(SI) 66: 245, abstract no. 1108,1987.
- 5- Bruke,F.J.Light-activated composites, the current status. Dent Update12(3):184-186,1985.
- 6- Muller,H.P. Effect of artificial crown margins at the gingival margins on the periodontal condition in a group of periodontally supervised patients with fixed bridges.J.clin.Periodontal 13(1):97-102,1986.
- 7- Nevins,M.and skurow.H.the intracrevical restorative margin,the biologic width, and maintenance of the gingival margin.int. J.Periodontics Restorrtive Dent. 4(3): 30-39,1983.
- 8- Eick,J.D., and welch, F.H.Dentin adhesives do they protect the dentin from acid etching? Quintessence int. 17(9): 533-544.1986.
- 9- Zalkind.M.,and others.porcelain Surface texture after reduction and natural glaze. J. Prosthet.Dent.55(1):30-33,1986.